

本文章已註冊DOI數位物件識別碼

▶ 第四屆亞歐會議之發展

The Development of the Fourth ASEM

doi:10.30390/ISC.200401_43(1).0007

問題與研究, 43(1), 2004

Issues & Studies, 43(1), 2004

作者/Author：湯紹成(Shao-Cheng Tang)

頁數/Page：145-164

出版日期/Publication Date：2004/01

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

[http://dx.doi.org/10.30390/ISC.200401_43\(1\).0007](http://dx.doi.org/10.30390/ISC.200401_43(1).0007)



DOI Enhanced

DOI是數位物件識別碼（Digital Object Identifier, DOI）的簡稱，是這篇文章在網路上的唯一識別碼，用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE



第四屆亞歐會議之發展

湯 紹 成

(國立政治大學國際關係研究中心
第一研究所副研究員)

摘 要

繼每兩年一屆的亞歐會議於一九九六年第一次在曼谷 (ASEM 1) 舉辦以來，二〇〇二年九月份於丹麥首都哥本哈根所舉行的會議已經是第四屆了。雖然亞歐會議定位為非正式論壇，本屆會議乃九一一事件之後一項重要的洲際會議，受到各方的重視。

本文將以全球化理論來探討亞歐會議的地位與價值。由於九一一事件的影響，使得此次會議以反恐為主題。亞歐雙方開誠佈公，求同存異，表達了相當多共同的立場，成果豐碩，其中對於美國許多政策提出異議，例如強調聯合國的地位，以及其對於朝鮮半島的態度，確實對於填補亞歐所謂的「缺少的聯繫」，意義重大。可是，亞歐會議也還有相當的問題與困難，比如亞歐雙方相處的方式，亞歐會議的透明化不足，以及新會員入會等等，都還待雙方善意地共同研討改善。此外，中國在此次會議中也扮演了重要的角色，再加上第五屆中歐高峰會的召開，對於我方與歐盟的關係，也有相當的影響，值得注意。

關鍵詞：全球化理論、區域整合理論、融合論、亞歐會議、亞歐外長會議、亞歐經濟部長會議、第五屆中歐高峰會、朝鮮半島問題、反恐問題、人民亞歐會議

* * *

壹、前 言

在當前世界科技與經貿發展的驅使與影響下，同時為更加有效地因應變化無常的國際局勢與層出不窮的國際問題，國與國之間，區域內以及區域之間的關聯性日趨緊密，國家的傳統要素如主權與領土完整等已面臨挑戰，這種發展尤以近年來知識經濟與資訊科技的時代為甚。在此全球化快速進展的情況下，區域的整合，尤其是歐盟與東亞地區，及其之間的互動關係，日益突顯也日趨重要，而亞歐會議就是在這種情勢

下產生的。

繼一九九六年曼谷、一九九八年倫敦與二〇〇〇年漢城三次亞歐會議（Asia-Europe Meeting, ASEM）之後，於二〇〇二年九月二十二日至二十四日，在丹麥首都哥本哈根又舉行了第四屆亞歐會議（ASEM 4），共有二十二位國家領導人和四位代表與會。^①這個以建立亞歐新型全面夥伴關係的會議，越來越受到各方的重視，同時也取得了豐碩的成果，可稱爲是亞歐合作新的里程碑。

在會議結束當天，第五屆中國與歐盟高峰會也在哥本哈根舉行，雙方在會後還發表聯合聲明（Joint Press Statement of the Fifth EU-China Summit），中國與歐盟的合作機會和發展空間仍大，歐盟對中國的重視程度也在日益增加，其發展對我方的影響值得各方重視。

因此，本文將以全球化理論（globalization theory）以及區域整合理論（integration theory）爲基本架構，^②相輔相成，相互爲用。其中亞歐會議在全球化進程當中的角色，尤其是在北美、西歐、東亞此國際三大支柱當中，被視爲填補了所謂「短缺的聯繫」（missing link），其意義極爲重要，因爲美歐與美亞關係都已臻緊密多元，唯獨亞歐關係相形之下可改善的空間甚大。

而在區域整合理論方面，^③則特別強調各自區域內的以及區域與區域之間的整合。由於歐盟的整合程度較高，在其實踐的過程當中，超國家的整合（supra-national integration）以及政府間的整合（intergovernmental integration）相互呼應；而東亞國家的多樣性較強，整合程度較低，因而政府間整合的特色較爲突顯，故歐盟與東亞兩者之間的差異，也極爲值得注意。再者，當歐盟碰上東亞時，基於雙方之間特殊的歷史背景與經驗，在亞歐會議的發展過程當中，則以政府間的整合爲主要依據。

最後，由於亞歐會議乃以政府官方代表爲主導，民間的非政府組織無緣參與，因

註① 亞歐會議的會員國包括：全體歐盟（EU）十五國與執委會代表以及東協（ASEAN）七國（汶萊、印尼、新、馬、泰、越、菲），其中東協會員國柬埔寨、寮國與緬甸尚未加入，再加上中國、日本與韓國共二十六個國家與組織；相關資訊請參考下列網站：<http://www.europa.eu.int/comm./external_relations/asem/asem_summit/asem4/index.htm>；陽麗慧及阿薩德拉吉夫編，*亞歐縱橫談*，許通美演講與言論集（新加坡：世界科技出版公司，2001年1月），頁1~24；許通美，*探究世界新秩序*（北京，中央編譯出版社，1999年），頁368~392。

註② 由於全球化理論的內容紛雜，衆說紛紜，本文以下列等書爲主要參考，Michael Hardt and Antonio Negri, *Empire* (Cambridge, London: Harvard University Press, 2000), pp. 67~204; Evan Luard, *The Globalization of Politics. The Changed Focus of Political Action in the Modern World* (Bristol: Macmillan, 1990), pp. 1~137; John Baylis and Steve Smith, eds., *The Globalization of World Politics. An Introduction to International Relations* (Oxford, U.K.: Oxford University Press, 1997), pp. 191~310。

註③ 在整合理論方面，則比較有一個清楚的脈絡可循，尤其以Ernst Haas爲代表的新功能主義（Neo-Functionalism）爲主，茲引用Ben Rosamond, *Theories of European Integration* (New York: Palgrave, 2000), pp. 98~156; Martin Rhodes, Paul Heywood, and Vincent Wright, *Development in West European Politics* (London: Macmillan Press Ltd, 1997), pp. 19~56; G. Wyn Rees, *International Politics in Europe: The New Agenda* (London, New York: Routledge, 1993), pp. 87~110。

而其討論議題則必會有所遺漏。為彌補此項缺失，所以伴隨著歷來亞歐會議的發展，也有所謂「人民亞歐會議」(People's ASEM)的舉行，此乃一純民間自發性的活動。^④因此，自九〇年代以來，融合上述超國家理論與政府間理論的融合論(fusion thesis)，^⑤則也被用來分析此一民間力量對於亞歐會議的影響。

貳、背景

由於冷戰時期亞歐關係受到美國的影響以及多層的阻礙，自一九九四年歐盟提出新的亞洲戰略之後，獲得亞洲國家廣泛的迴響，此乃亞歐會議的源起。^⑥在亞洲，由於近年來中國大陸經濟的快速成長，傲視群倫，而東盟國家的發展也甚為穩定，最近中國與東盟決定建立自由貿易區的談判也已啓動，亞洲的勢力正在增長，其對國際事務的影響也在不斷增強。同時，自九〇年代以來，歐盟整合的發展進程整體堪稱順利，再加上歐盟共同外交與安全政策的制定，以及去年初以來歐元的實施，以及今年的制憲進程，歐盟在國際事務的參與以及影響力，也在提昇當中。

亞歐會議的成員國人口共約二十五億，占世界人口的40%，國內生產總值也約占全球的一半，同時，亞歐兩大地區的歷史文化豐富多樣，經濟科技實力雄厚，人力資源充沛，雙方貿易的市場空間廣闊。在過去的六年中，亞歐會議經歷了亞洲金融危機等一系列考驗，確實也取得了相當的成果。^⑦

可是，在前幾次亞歐會議所屬的部長會議召開時，或有雜亂無章的現象產生，因而有人認為亞歐會議的效果不彰，其存在的意義也不大。^⑧察其原因，這主要是由於亞洲會員國家在人口與經濟發展等各方面，都存有極大的差異，比如中國與新加坡以及日本與越南等等。同時，東亞地區還缺乏一個整合的機制，而東協的整合程度也較低；一九九七年的亞洲金融危機對於東協也有相當大的打擊；再加上對於許多議題的歧見比較大，共識難以達成，比如南海主權的主權爭議，以及印尼排華與菲律賓剿共

註④ 位於荷蘭阿姆斯特丹的Transnational Institute (TNI, 詳見網站：<http://www.tni.org>)，乃一獨立的法人團體，以促進國際合作，研討有關國際重要問題為宗旨，也有一系列相關研究發表，尤其以人民亞歐會議方面的報告值得參考，實可以彌補一般有關研析亞歐會議文獻之不足。

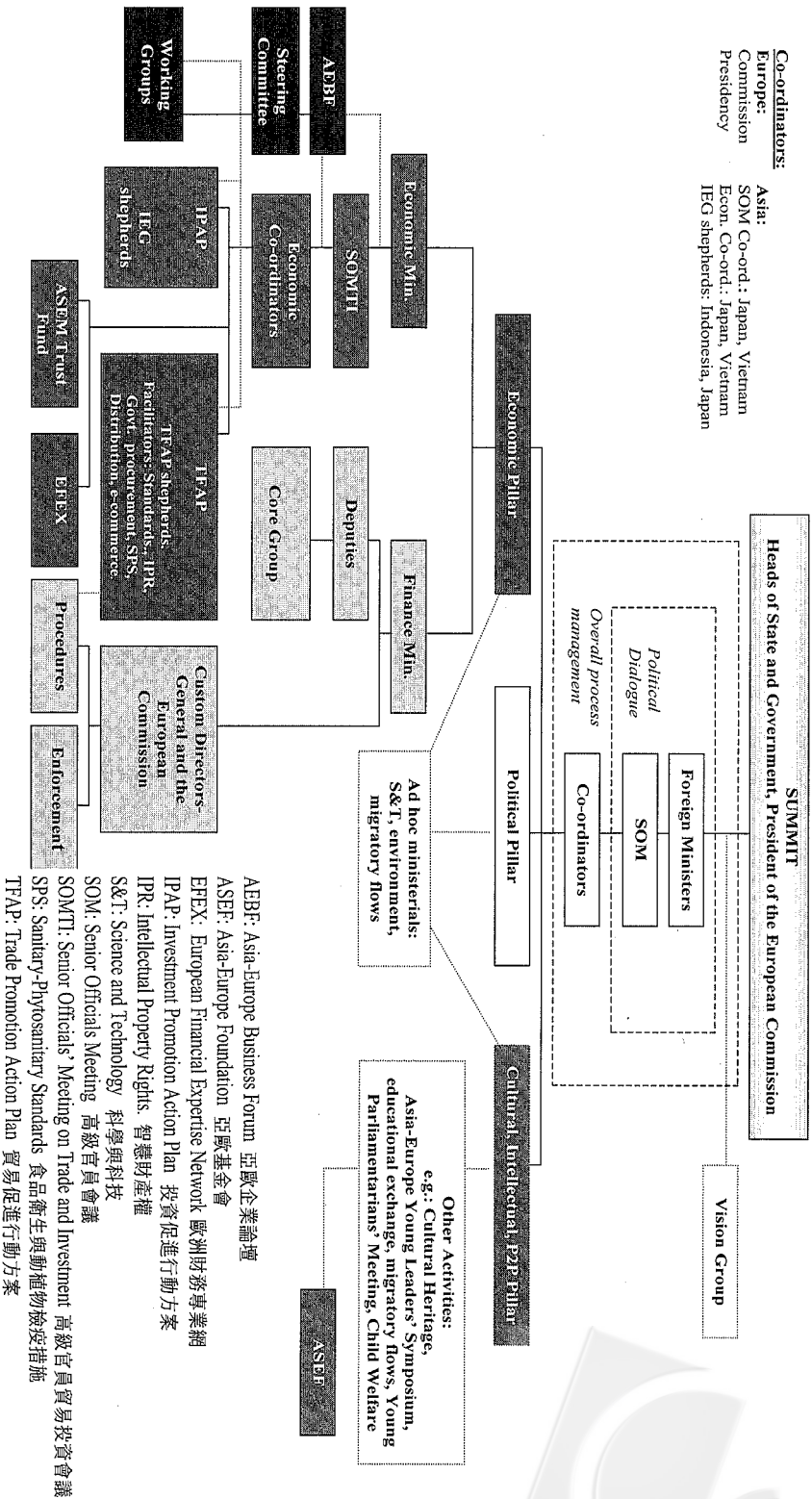
註⑤ Wolfgang Wessels, "An Ever Closer Fusion. A Dynamic Macropolitical View on Integration Processes," *Journal of Common Market Studies* (London), Vol. 35, No. 2 (1997), pp. 267~299.

註⑥ 湯紹成，「一九九六年曼谷『亞歐會議』的後續發展」，*問題與研究* (台北)，第37卷第3期(民國87年3月)，頁35~44；另請參考下列網址：http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summit/asem4/index.htm。

註⑦ 尤其第二屆亞歐會議就是以克服亞洲金融危機為主要議題之一，見"Chairman's Statement," Second Asia-Europe Meeting (http://europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summit/asem2.htm)。

註⑧ Michael Reiterer, *Asia-Europe, Do They Meet? Reflections on the Asia-Europe Meeting (ASEM)* (Singapore: Asia-Europe Foundation, 2002), p. 52; Corrado G. M. Letta, *ASEM's Future*, Vol. I, (Bologna: Lo Scarabeo Editrice, 2002), pp. 118~119.

圖一 亞歐會議的結構



資料來源：Office for Official Publications of the European Communities (2002), *An Introduction to the Asia-Europe Meeting-ASEM*. Asia-Europe Meeting, Copenhagen, 22-24 September, 2002.

的內戰等不穩定因素的影響等等，因而使得共識較高的歐盟國家面對一個較為紛亂的東亞，所表現出意興闌珊所致。再者，亞歐會議為求平等而所採取的一致決策方式，對於其整體功能的發揮也有限制；而且，亞洲多國曾為歐洲國家的殖民地，當雙方再度碰面，自然偶而還是會表現得信心不足，目前也還正在摸索一個正常的交往方式。

雖然如此，亞歐各國都認為雙方仍有許多方面需要加強溝通與合作，因而才有亞歐會議的醞釀與組建，以及三次會議的順利召開。值得注意的是，至今為止，各成員國都極力反對美國的涉入，甚至連給於美國觀察員的身分也不同意，亞歐國家與此世界強權分庭抗禮的態勢極為明顯，其中中國與馬來西亞，以及法國與近年來的德國，都是與美國歧見比較多的國家。

具體而言，亞歐會議乃一非正式的對話論壇，六年以來，其發展已具相當規模。該會議主要有三大支柱：政治對話、經濟合作與文化交流。除了亞歐的領袖高峰會議之外，在此會議的框架之下，亞歐雙方還舉辦了各種部長、高官以及學者專家的會議，其中包括外交、經濟、財政與環保等等，不勝枚舉。^⑨尤其值得注意的是，該會在新加坡還設立了「亞歐基金會」，^⑩專門負責推動亞歐雙方學術與文化的交流工作，已舉辦過多次相關活動，涵蓋層面甚廣，從安全問題到婦女問題以及電影藝術等等，無所不包。因篇幅所限，本文僅從外長會議與經長會議切入，來予以分析。

一、第四屆亞歐外長會議

如前所述，在亞歐高峰會之下還有部長會議、高官會議以及專家學者的會議等等，從他們的層級可以得知，後述這些會議都是逐級為高峰會的召開在作準備，以便凝聚共識，達成協議，而其中外長會議則更是要彙整各方的意見，並擬定具體議題，再交由高峰會來決議，以便執行，因而意義比較重要。^⑪亞歐會議第四屆外長會議（ASEM, FMM IV）已於二〇〇二年六月六～七日在西班牙馬德里舉行，依照亞歐合作架構

註⑨ For more information, please go to the following website: <http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summit/asem4/4.htm>.

註⑩ Delfin Colome, "The Asia-Europe Foundation: Innovation & Challenge," *Panorama* (Makati City, Philippines, April, 2001), pp. 5~14; Michael Reiterer, "The Growing Importance of Knowledge and Culture in International Relations: Why the Asia Europe Foundation (ASEF) Matters?" in Michael Reiterer, *Asia-Europe, Do They Meet?* pp. 231~251; *ASEF: Connecting Asia and Europe 1997-2000* (Singapore: Asia-Europe Foundation, 2000), pp. 1~114.

註⑪ 亞歐會議所有二十五個會員國外長以及歐盟外事高級代表索拉納 (Javier Solana) 均赴會參加，並由西班牙外長皮克 (Josep Pique) 擔任主席。"Chairman's Statement," Fourth ASEM Foreign Ministers Meeting, Madrid, 6-7 June 2002. (<http://europa.eu.int/comm/external_relations/asem/min_other_meeting/for_min4.htm>); 王光亞, 「在第四屆亞歐外長會議上的發言」, 中國網, <<http://202.130.245.40/chinese/PI-c/159417.htm>>; 郭季思, 「加強合作, 迎接挑戰—寫在第四屆亞歐外長會議召開之際 (綜述)」, 人民日報, 2002年6月5日 (資料引用自下列網站: <http://www.snweb.com.cn/gb/people_daily/2002/06/05/c0605001.htm>); *ASEM Foreign Ministers*, <http://europa.eu.int/comm/external_relations/asem/min_other_meeting/index_min.htm>.

(Asia-Europe Cooperation Framework) 的內容，^⑩與會代表對於反恐方面，都有相當具體的討論結果。同時，會議也表達了對於印巴危機的看法，並積極敦促雙方恢復談判，以和平方式來解決爭端。對於中東和平的進程，會議主張盡速召開中東和平的國際會議，以色列將必須永久撤出巴勒斯坦地區，並支援巴解組織的改革與進行選舉，同時還呼籲國際社會給於巴勒斯坦多方面的支援。此次會議也討論了第四屆亞歐高峰會議題，同時大會也將同意納入南韓政府所提出的朝鮮半島宣言。

從此次外長會議的內容可以得知，其討論的議題乃以反恐最為重要，全篇聲明中共出現 13 次與恐怖主義相關的字眼。^⑪另外，此次會議所討論的議題，巨細靡遺，無所不包，其重點在於加強亞歐各方面的合作，以及表達對於國際事務的態度，其中以對於中東以巴衝突的立場最為突出，因為此乃與美國的政策相去甚遠，尤其在強調敦促以色列撤軍方面。相似的，再度同意將朝鮮半島和平的議題納入，也顯示出會員國們對於共識的強調，以及對於美國強勢作風的不滿。

還有值得注意的是，與第三屆亞歐外長會議的一項很大的不同點，就是人權問題未被提出，雖然歐洲議會與執委會以及不少人權團體都認為，中國的人權狀況在惡化，^⑫可是此次聲明中一字未提，可見此乃九一一事件所產生的一種溢出效果 (spill

註⑩ 此乃一九九六年第一屆亞歐會議時所建立的一種先期作業的機制，在此機制下彙整意見後再交由外長會議處理。會議也向二〇〇二年亞歐會議提出具體建議，其中包括打擊恐怖主義，移民問題，就業與勞工程度問題以及文化交流，消滅貧窮等等。再者，九一一事件之後全球化與經濟政策方面的相關意見，也是與會各國外長的討論重點，同時會議也再度強調聯合國的地位，以及國際合作反恐的立場，也都是討論的議題。“Asia-Europe Cooperation Framework,” <http://europa.eu.int/comm/external_relations/ asem/ asem_process/ aecf.htm>；郭季思，前引文。

註⑪ “Chairman’s Statement.” 同註⑩。

註⑫ “Open Letter to EU Member States: UN Resolution on China Urgently Needed, March 15, 2001,” <http://www.radicalparty.org/china/hric_letter.htm>; “Dalai Lama: Einsatz fuer Tibet nuetzt auch China / Fuer ein Jahrhundert des Dialogs und der Gewaltfreiheit,” <[http://tibetfocus.edithispage.com/stories/storyReaders\\$158](http://tibetfocus.edithispage.com/stories/storyReaders$158)>; “40 Jahre Volktaufstand in Tibet. Ein Plaedyer fuer eine neue Chinapolitik. China verletzt dei Menschenrechte der Tibeter, Uiguren, Mogolen und chinesischen Demokraten,” <<http://www.gfbv.it/3dossier/tibet-dt.html>>; “Human rights situation in China and the dialogue,” <http://www.iso.hrichina.org:8151/iso/article.adp?article_id=48&category_id=30>; Free Tibet Campaign, “ASEM 4,” <<http://www.freetibet.org/ asem4/ index.html>>; The Government of Tibet in Exile, “European Parliamentarians’ Conference passes Tibet Resolution,” <<http://www.tibet.com/NewsRoom/brussels2.htm>>; “Tibet NGOs slam political apathy by European Union on Choina at the United Nations Commission for Human Rights,” Free Tibet Campaign, Press Release, 10 April 2002, <<http://www.freetibet.org/press/unchr1004.htm>>; “Human Chain for Change in Tibet. Thousands to Demand Change in the EU Policy on Tibet,” Chain for Change in Tibet Press Release, 7 March 2003, <<http://www.tibet-info.org/March2003/pressroom.html>>; “EU Urged to Promote Dialogue on Tibet,” The Radical Party Press Review, 15 November 2002, <http://coranet.radicalparty.org/pressreview/print_right.php?func=detail&par=3635>; “Eu/China Dialogue: Call to the Eu” Human Rights in China, Press Releases, Nov 13 2002, <<http://www.fidh.org/communiq/2002/cn1211a.htm>>; Human rights block EU-China deal, CNN, <<http://www.cnn.com/2000/WORLD/europe/10/23/china.eu.02/>>; Philip Backer, “Human Rights, Europe and the People’s Republic of China,” *China Quarterly* (London), No. 169 (March 2002), pp. 45~63.

over effect)，取代了原本歐洲國家一直堅持的重要議題。^⑮此會乃亞歐高峰會的會前會，對於亞歐高峰會的成功召開以及整個亞歐會議內部活動的順利運作，都具有重大的意義與影響。

二、第四屆亞歐經濟部長會議

在亞歐會議舉行前三天，第四屆亞歐經濟部長會議「ASEM: 4th Economic Ministers Meeting (EMM 4)」也在哥本哈根舉行，而會後也發表了一份主席聲明。^⑯與會的部長們還一致表達對於美國政府保障其鋼鐵產品措施的關切，因為它們看到該措施已經導致許多國家的效尤，此乃明顯違反世貿組織的規定，同時對於國際的鋼鐵交易會產生極為不利的影響，他們都認為應該積極採取相應措施，以減少對於國際市場的衝擊。

此外部長們還認為，亞洲會員國去年上半年的經濟成長率要比前年經濟衰退的現象有所進步，相對的歐盟會員國的經濟表現則未盡人意，但是二〇〇三年上半年的前景則比較看好。同時，會員國部長們還對於月前在南非約翰尼斯堡所召開的「世界永續發展高峰會」的結果表示支援，因為該會議的決議對於開放市場以及消除貧窮等問題，提供了相當有效的建議與方法。最後，大會還決議二〇〇三年的第五屆亞歐經濟部長會議將在北京召開。

依上述會議的內容可以得知，亞歐雙方在經貿部分還有許多可以積極合作之處，而且也正在如火如荼地進行之中。尤其，因為亞歐雙邊直接投資方面，歐方超過亞洲甚多，在二〇〇〇年就高達二百二十餘億歐元（如表一）；而在雙邊貿易方面，歐方則有巨額的入超，在二〇〇〇年就高達一千兩百五十多億歐元（如表二），所以歐洲國家都高度期盼能改善此一不平衡的現象，尤其是對於亞洲國家市場的開放方面，加強雙方在世貿組織範圍內的合作，乃為一比較有效的方法，以及共同合作敦促美國改善其貿易政策等等，自然就顯得十分重要了。

註⑮ “Chairman’s Statement,” Third ASEM Foreign Ministers’ Meeting Beijing, China, 24-25 May 2001, <http://europa.eu.int/comm/external_relations/asem/min_other_meeting/for_min3chair.htm>; “亞歐外長會議人權觸礁”，中央日報，<<http://www.cdn.com.tw/daily/2001/05/26/text/900526g6.htm>>。

註⑯ 其中討論到如何加強亞歐雙邊的經貿關係，包括無紙通關程序，以減低用紙量，促進電子商務的發展，加強世貿組織規定的執行，尤其是多哈（Doha）協議。ASEM: 4th Economic Ministers Meeting (EMM 4) Copenhagen, 18-19, September 2002 (<http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/min_other_meeting/eco_min4.htm>)。

表一 歐盟與亞歐會議成員國間投資

(單位：百萬歐元)

年度	對歐盟投資	平均年增減	歐盟對外投資	平均年增減	差額
1996	1,004		8,468		7,464
1997	4,228		7,399		2,971
1998	1,623		-1,969		-3,592
1999	-1,295		20,848		19,553
2000	4,260	43.5 %	27,014	33.6 %	22,754

資料來源：Office for Official Publications of the European Communities (2002), *An Introduction to the Asia-Europe Meeting-ASEM*. Asia-Europe Meeting, Copenhagen, 22-24 September, 2002.

表二 歐盟與亞歐會議成員國貿易

(單位：百萬歐元)

年度	進口至歐盟	平均年增減 (%)	歐盟出口	平均年增減 (%)	差額
1996	132,433	5.1	105,872	9.4	-26,560
1997	156,910	18.5	112,743	6.5	-44,167
1998	176,094	12.2	88,457	-21.5	-87,637
1999	194,518	10.5	97,112	9.8	-97,406
2000	252,262	29.7	127,014	30.8	-125,248

資料來源：Office for Official Publications of the European Communities (2002), *An Introduction to the Asia-Europe Meeting-ASEM*. Asia-Europe Meeting, Copenhagen, 22-24 September, 2002.

叁、本屆亞歐會議的內涵與意義

自二〇〇一年九一一事件之後，面對恐怖主義對世界安全造成的極大危害，亞歐會議成員國都普遍認為，進一步加強對話與合作乃符合亞歐各國的共同利益，同時也有利於維護世界的和平與發展。本屆大會主席與歐盟輪值主席國丹麥首相拉斯穆森（Anders Fogh Rasmussen）就曾指出，亞歐合作的重要性從來沒有像今天這樣地突顯。^①此次會議通過了主席聲明、關於反對國際恐怖主義的合作宣言、合作計劃和關於朝鮮半島和平政治宣言等文件，另外還確定了一些後續的活動，也為今後兩年的亞歐合作，規劃了藍圖。

註① 第四屆亞歐首腦會議在哥本哈根開幕，相關訊息請參考下列網址：<http://www.peopledaily.com.cn/GB/shizheng/16/20020924/829601.htm>。

一、有關主席聲明

主席聲明乃亞歐會議最重要的具體成果展現，自一九九六年第一屆會議以來，每次都是以此方式來總結經驗、表達立場以及展望未來。在此次的聲明（chairman's statement）中，^⑩反恐當然是主要議題之一，尤其該聲明強調此一國際行動必須經由聯合國的授權以及合乎聯合國憲章的規定，這是否針對美國而來？最起碼表面上與美國原本的意見相左。各會員國還同意成立一個諮商機制，讓亞歐會議的協調人員以及高官會議可以迅速地商議，同時還將在近期內召開反恐的研討會。

與會者都一致認為，尤其在九一一事件之後，亞歐會議的意義更加重大。在會議期間還首度召開「文化與文明的對話」會議，特別強調尊重各種文化的多樣性以及其價值，而亞歐會議應當積極促進其發展，因而必須加強教育與資訊的普及，以便消除誤解與偏見。同時還要加強「亞歐基金會」的功能，並將計劃舉辦亞歐青年運動會。

聲明中還提及有關朝鮮半島的問題，同時對於南北韓雙方所做出的努力表示支援與鼓勵，對於歐亞大陸橋（現稱為鐵絲路，iron silk road）的建設與發展，也予以積極的肯定，因為此一大陸橋不但實質意義重大，可以增加聯繫與降低成本，象徵歐亞兩洲更進一步改善關係的意義也不小。再者，伊拉克與中東問題也是會議的焦點之一，可是由於過於敏感，各方歧見甚深，主席聲明中只以一句表示關心帶過，沒有任何立場的申述。此外，他們還注意到歐盟東擴對於世界經濟所帶來的正面效應，而亞洲國家都對於歐元成功上路給於正面的評價。

會員國對於亞歐區域間經濟與財政的發展也十分重視，都同意支援一個公開與透明的多邊貿易機制以及多哈會議的決議，並強調發展中國家的需求，與消除貧窮、反毒、環保、促進人文資源的發展，以增進相互的理解，同時還支援京都議定書（Kyoto Protocol）的規定與執行，此也與美國的立場相反。

最後，聲明中還提及，會員國們都對於亞歐會議這種非正式論壇方式的效果感到滿意，同時還認為，反恐、反國際組織犯罪、加強經濟發展與在社會教育與環保方面的合作，以及文化與文明的對話，是未來兩年中最重要、最敏感的議題。亞歐基金會的重要性也再度被肯定，同時還決定第五屆亞歐會議將在二〇〇四年在越南召開。

雖然此一聲明不具法定拘束力，但是此乃經由各會員國一致決議而產生，象徵性意義與代表性十足。從此聲明的內涵可以得知，除了提出加強亞歐雙方合作與交流的具體方向之外，同時還明確地反應了亞歐各國對於當前國際形勢的看法。其中雖然各會員國都贊成反恐，可是在具體的做法上，則還是十分保留，避免明確的針對性，而歐盟內部意見的分歧，比如德法兩國與英國的立場對立，以及印尼是世界上回教人口

註^⑩ “Chairman's Statement,” 同註^①。



最多的國家的事實，都可能是重要的考量。

此外，對於美國單邊主義的行事風格，聲明都予以強力譴責，而強調處理重要的國際事件必須要經過聯合國的合法程序；再者，對於「京都議定書」的正面評價，也有針對美國的意味，在這些方面，再以這些國家實力的總和觀之，必定可以對美發揮相當的牽制與影響作用，而美國在去年底同意接受聯合國來議決有關攻打伊拉克的行動，必定也與亞歐會議脫不了關聯。最後，與前述亞歐外長聲明一樣的是，在此次聲明中，有關人權問題，也是隻字未提，可見反恐議題壓倒性的重要地位，與各方亟於拉攏中共的態度。

二、有關朝鮮半島的聲明

有鑑於二〇〇〇年第三屆亞歐會議在漢城召開時，就在韓國政府的積極運作之下，通過了「漢城朝鮮半島和平宣言」（Seoul Declaration for Peace in the Korean Peninsula），這已對於該地區的和平與發展貢獻良多，其中包括不少歐洲國家也已開始積極與北韓改善關係。^①

繼之，此次會議還特別以「朝鮮半島和平政治聲明」（Political Declaration for Peace on the Korean Peninsula），再度對於該地區表示關心。^②該聲明的內容頗為詳盡，從對於二〇〇二年六月黃海南北韓撞船事件的關心，到二〇〇〇年兩韓的聯合聲明，以至於建立聯繫兩韓的鐵公路支援，建立朝鮮半島能源開發組織（Korean Peninsula Energy Development Organization, KEDO），以及積極促進北韓加入國際社會與恢復和美國的對話等等。最後，日本首相小泉純一郎訪問北韓也獲得廣泛的支援。由此可見，亞歐會議對於朝鮮半島的和平與發展，確實功不可沒。

其實，此次對於朝鮮半島的共識，也可說是亞歐雙方對於美國單邊主義形勢風格的一種有形的抗議。^③原本在柯林頓總統任內的最後時期，美國處理北韓問題觸礁，這才給歐盟一個介入的機會，而布希總統對於南韓金大中總統的「陽光政策」還不以爲是，北韓也是他所指的「邪惡軸心」之一，並主張採取強硬的手段來對待。^④再者，在促進朝鮮半島的和解與發展方面，亞歐各方的共識比較容易達成，尤其連接兩韓的

註① Letta, *ASEM's Future*, Vol. I, pp. 136~137; 趙俊傑, 21世紀的歐盟經濟發展戰略(北京:中國城市出版社, 2002年), 頁320-322。

註② "Political Declaration for Peace on the Korean Peninsula," ASEM IV--Fourth Asia Europe Meeting Summit, Copenhagen, September 22-24, 2002 (ASEM 4) (<http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summits/asem4/3.htm>).

註③ Oh Young-jin, "Kim's ASEM Swan Song Meets Round of Applause," 24 September, 2002 (<http://search.hankooki.com/search/search/api?asem;kt;http://www.hankooki.com/kt_nation/200209/t20020924182212411110.htm>).

註④ Thomas Carson, "The Axis of Evil and the War on Terrorism," (<http://www.fpa.org/newsletter_info2428/newsletter_info.htm>).



鐵路，不但對於當地和平的促進方面，同時還對於亞歐雙方的交流，實質性與象徵性意義均大，再加上會員國敦促美國與北韓的對話，因而亞歐會議各國特別藉此多邊與和平處理國際爭端的方式，一方面彰顯其共識，以強化實力；另一方面，則強調其與美國作風的不同，企圖予以影響。

三、有關反恐合作宣言與計劃

在「國際反恐合作宣言」(Declaration on Cooperation against International Terrorism)中提及，^②國際恐怖主義活動已成為對於國際和平與安全最嚴重的危害之一，國際社會必須進一步加強合作，但是必須遵循聯合國憲章與國際法的基本原則，並避免把恐怖主義與任何種族與宗教相聯繫。

在「國際打擊恐怖主義合作計劃」(Cooperation Programme on Fighting International Terrorism)中決定，^③會員國將在反恐方面展開短、中、長期的合作：短期方面將建立非正式磋商機制，二〇〇三年在中國召開反恐研討會；中期方面將加強海關、金融與海、空交通安全等合作，並於二〇〇三年在德國召開反洗錢研討會；長期方面，則會進一步擴大人員交流與消除誤解。

這種共同立場的聲明以及具體辦法的擬定，必定會對於國際反恐運動產生相當正面的影響，尤其亞洲的印尼乃全世界回教人口最多的國家，其積極參與必定使效果更加彰顯。

肆、中國在 ASEM 4 中的角色

早在亞歐會議成立之初，中國政府就十分重視與促進此一會議的發展，而中國在本屆亞歐首腦會議上發揮了積極和重要的作用。表面上北京本著「相互尊重、平等互利、求同存異、擴大共識」的基本原則，積極參與亞歐會議的各項活動，增進中歐各方面的發展；而實質上，打歐洲牌來增加與美國談判的籌碼，以及利用歐洲國家政策與立場的差異來從中獲利，也是中方重要的考量。

再以此次所討論的議題觀之，其中兩個主要議題是反恐以及文化和文明對話，都是由中方提出並被採納的。當時的中共總理朱鎔基已連續三次出席亞歐會議，此次他更以會議協調員的身分主持了亞洲領導人會議，並在開幕式和領導人會議中，正式地

註^② “Declaration on Cooperation against International Terrorism,” ASEM IV- Future, Asia Europe Meeting Summit, Copenhagen, September 22-24, 2002 (ASEM 4), <http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summit/asem4/1.htm>.

註^③ “Cooperation Programme on Fighting International Terrorism,” ASEM IV- Future, Asia Europe Meeting Summit, Copenhagen, September 22-24, 2002 (ASEM 4), <http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summit/asem4/2.htm>.

闡明中國對當前國際形勢的看法。^⑤

其實，反恐與經過聯合國的機制，這是美英兩國以外世界各國普遍所支援的立場，中國領導人利用亞歐會議的場合予以重申與強調，自然對於美國的行動會產生相當的影響。再者，加強亞歐雙邊經貿、環境、農業與人才的交流與發展，還有文明的交流與擴大對於國際事務的協調等，都是具體加強亞歐關係的重要方式。因而可以得知，中國與歐盟對於亞歐會議均極為重視，中歐雙方的交流與合作，也已進入全方位而且進一步深化發展的境地。對於中歐雙方而言，不但在經貿與文化、訊息等方面的交流都具有極高的實質利益，同時這也提供雙方牽制美國的最佳平臺。二〇〇二年四月，中國領導人江澤民訪問德國時，所表達一面拉攏德國，一面反對美國的單邊主義以及攻打伊拉克的立場，就是明確的例證，^⑥而亞歐會議的共識，則更可以增強其國際影響力。

伍、中歐高峰會

藉由參與此次亞歐會議之便，中方與歐盟也特別舉行了第五次中歐高峰會。^⑦此會自一九九八年以來每年舉行一次，雙方出席的代表層級極高，其中包括歐盟理事會主席暨丹麥首相拉斯穆森、歐盟執委會主席普羅迪（Romano Prodi）、丹麥外交部長默勒（Per Stig Moller）、歐盟執委會對外關係專員彭定康（Christopher Patten）和歐盟貿易專員拉米（Pascal Lamy）等。而中國領導人則包括總理朱鎔基、外長唐家

註⑤ 朱鎔基以「攜手共創亞歐合作新局面」為題，提出加強亞歐合作的六點主張：1. 加強政治對話和磋商，促進世界和平與發展。朱鎔基認為，恐怖主義是對亞歐和世界和平與發展的共同威脅，亞歐會議各成員應一致努力，依照《聯合國憲章》，特別是基於互重互利與不干涉內政的原則，發揮聯合國在和平解決爭端和反恐方面的主導作用。另外，亞歐會議成員之間還需要加強磋商與協調，探討反恐合作的具體措施，而中國將為此在適當時機主辦「亞歐會議反恐問題研討會」，將積極提出反對恐怖主義的方案。2. 深化和提昇經貿關係，夯實亞歐合作基礎。其中包括促進貿易與投資環境，充分發揮企業界的作用，加強高科技領域合作，本著平等互利、友好協商的原則，妥善處理亞歐經貿往來出現的問題，以及加強國際貿易方面的協調，防止各種形式的貿易保護主義，並努力推動新一輪全球多邊貿易談判取得雙贏的成果。3. 增加環境與農業領域合作，促進永續發展。強調落實約翰尼斯堡永續發展世界首腦會議所達成的共識，包括推動《京都議定書》早日生效，同時，亞歐農業的互補性強，合作空間甚大。4. 促進人才培養與交流，加強人力資源能力建設合作。比如促進亞歐會議在人才培養和終身教育等合作方面。5. 拓寬亞歐文化交流，推動共同進步。中國將在適當時機主辦「亞歐會議文明與文化會議」。6. 擴大國際事務協調與合作，發揮亞歐會議重要影響。相關資料請見下列網址：http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com/newscenter/2002-09/24/content_57。

註⑥ Jiang Zemin, "German Association for Foreign Policy," (DGAP) speech delivered in Berlin on 4 October, 2002; for more information, please go to the website at: <http://www.peopledaily.com.cn/Gbshizheng/20020410/706739.html>。

註⑦ The fifth EU-China Summit took place in Copenhagen on 24 September, 2002. A joint press statement was adopted by the summit, related website please see http://www.eu2002.dk/news/news_read.asp?iInformationID=22730&printPreview=true。

璇、外經貿部長石廣生和科技部長徐冠華等，這也是朱鎔基連續第五次參加此項會談，由此參加人員的層級即可以看出雙方對於中歐關係發展的重視。

在此次高峰會中，中歐雙方領導人都相互通報該國家與地區的最新發展，重點則為中國經濟與社會改革的實況以及歐盟整合與東擴的進程。同時，雙方還廣泛討論了共同關心的國際事務、人權、貿易、經濟發展與社會改革、打擊跨國犯罪等問題，而中歐雙方在大多數國際問題上的立場都趨於一致。

會後，中歐領導人在聯合新聞公報中也提及與我方有關的立場：「歐盟重申繼續堅守一個中國原則，並期盼以建設性對話來和平解決台灣問題。歐方注意到中方所提及兩岸關係的新發展。中方讚賞歐盟堅持一個中國的承諾，同時再度重申依照『和平統一，一國兩制』的基本原則，來解決台灣問題。」此乃歐方對於北京和統一政策再度表達支持的善意，而參與高峰會者都是雙方的政策制定者與執行者，這個宣示有其實質效力，且在此問題上雙方的態度並無改變。

隨即在兩天之後，歐洲議會又通過一項「歐盟共同外交與安全政策執行情形」的年度報告決議文，²⁸其涵蓋面也是全世界的重點問題，文中也提及「歐洲議會對於兩岸的軍備增長極為關心，並敦促歐盟部長理事會主動倡議，以降低緊張，促成恢復對話，以及強化與該地區民主政府的政治關係。」而其中民主政府自然也包括中華民國政府，此乃歐盟強化與我方關係的又一明顯表示。

從上述公報與決議文可以明顯看出，中歐雙方關係發展順暢，共識多、爭議少，雙方關係正朝向全面化深入的方向發展。雖然歐洲議會決議案的效力有限，這還需要理事會的同意與執委會的配合，才有付諸實施的可能，可是，這也可以清楚地看出歐盟在處理兩岸問題時避重就輕與名實兼顧的技巧，因為歐洲議會對台灣的態度是與其他所有的世界熱點問題排在一起。同時，以其時間的安排觀之，此對我友善的決議乃在中歐高峰會公報發表兩日以後提出，是否為有意的平衡考量，不得而知，但不可諱言，這產生許多想像空間，同時至少也顯示出歐盟對於兩岸事務日益關心的態度。

陸、亞歐會議的問題與改革

由於許多亞洲的會員國都曾經是歐洲國家的殖民地，比如法國對於越南，英國對於馬來西亞與新加坡，還有荷蘭對於印尼等等，因而或多或少都會留下一些不好的經驗。目前，當這些國家又共聚一堂時，其相互的歷史經驗與歐洲國家在經貿與科技方面的優勢，總會使得亞洲國家多少會產生一些不平的心理。²⁹與此相關的，還有亞洲國家市場開放的問題。由於美國與歐盟都是這些亞洲會員國的重要貿易夥伴，因而導

註²⁸ Progress in implementation of CFSP, European Parliament resolution on the progress achieved in the implementation of the common foreign and security policy (2002/2010(INI)), P5_TA-PROV (2002) 0451, <<http://europa.eu.int/eur-lex/archive/2003/ce2732031114en.html>>.

註²⁹ Corrado G. M. Letta, *ASEM's Future*, Vol. II (Bologna: Lo Scarabeo Editrice, 2002), pp. 434 ~ 435.

致後者對於前者強勢作為的戒懼，一九九七年的亞洲金融風暴就是最好的例證。^⑩因此，雙方還需要加強如何平等相處與合作共事的氛圍，相互學習，增進瞭解，否則若有些亞洲國家的自卑感作祟，對於整個組織的運作不會有好處。

再者，亞歐雙方對於人權與民主的認知標準差異甚大，因而也時常產生齟齬。比如，在新會員加入方面，依照亞歐會議的規定，新會員必須先經由各該地區所有的會員國同意之後，再交由另一地區會員國審核，經一致通過後，才能加入。而東協的緬甸，就是因為歐洲國家認為其人權紀錄不佳，始終反對其入會，此乃造成不少亞洲國家的抗議。^⑪目前，因緬甸人權情況的改善有限，入會的問題仍有爭議。

相對的，歐盟十個準會員國的入會案，將在二〇〇四年五月一日正式生效，而這些國家也都表達了加入亞歐會議的意願，以便加強與東亞國家的關係。如此一來，這將使得歐方的會員國增加到 25 國，這在國家席次的比例上，會顯得與亞洲的十國更加不對稱，同時對於亞歐會議的組織架構與運作模式，都會產生很大的影響。再者，亞方勢必會以緬甸與寮國（一九九七年七月才加入東協）、柬埔寨（一九九九年四月）等三個東協會員國之入會案，來予以交涉。以目前的情勢觀之，在這方面亞歐雙方要達成協議的可能性尚低，因而，這對於亞歐會議的代表性以及完整性，就會打一個很大的折扣。

此外，亞歐會議的各會員國的參與面也有所不足，比如國會的代表、非政府組織甚至民間的團體，包括人權與婦女組織等等，都沒有參加的機會。^⑫但是，當討論到與這些組織相關問題時，都是以官方的意見為主，因而時常無法確切掌握其問題的核心，使得亞歐會議讓人產生代表性不足、透明度不夠與可信度不高的印象。在這方面，若能將後述「人民亞歐會議」更進一步整合與吸納，則可有助於此一缺失的改善。

再者，如前所述，歐盟會員國整合的程度無與倫比，歐元的成功上路就是最好的指標。相對的，在亞洲的會員國方面，其整合的程度就相去甚遠，東協國家也還只停留在自由貿易區的層次，其與中、日、韓三國的整合情況還只是起步階段。^⑬比如，歐盟的區內貿易就佔歐盟總貿易額的 60 % 以上，^⑭而東盟則只有 25 %。^⑮因此，依其整合的經驗觀之，歐方著實比較容易對於相關的政策與國際事務凝聚共識並做出決議，而亞洲方面則確實比較困難，甚至在此方面根本尚未開始整合。雖然如此，由於在亞歐會議的機制內，除了與歐方的合作之外，亞洲的會員國時時還得團結合作，一致對外，比如對於緬甸入會案的支持，就是最好的實例。因而，亞歐會議對於「東協加三」機制的運作，也發揮了一些積極整合的作用。

雖然亞歐會議定位為論壇，但是由於協調困難，已造成重複交流與資源浪費，此

註⑩ Letta, *ASEM's Future*, Vol. I, pp. 118~124.

註⑪ Letta, *ASEM's Future*, Vol. II, p. 464.

註⑫ *Ibid.*, pp. 464~466.

註⑬ "Overview," Association of Southeast Asian Nations (<<http://www.aseansec.org/64.htm>>).

註⑭ 白瑞英、康增奎等，*歐盟：經濟一體化理論與實踐*（北京：經濟管理出版社，2002年），頁 87~88。

註⑮ 同註⑬。



乃缺乏一個常設性秘書處之故，因而時有加強亞歐會議機制論調出現，比如把論壇的方式制度化。但是，由於亞洲國家擔心在制度化之後，歐方更可以強勢操作，導致亞洲國家吃虧上當的可能性增加，因而視目前的運作模式為最佳選擇。

最後，雖然亞歐會議並不歡迎美國的介入，但是，此一世界超強在亞洲與歐洲都扮演極為重要的角色，使得亞歐各國都有所顧慮，尤其是在制定安全政策時更為明顯，這也可說是亞歐會議之先天不足。

柒、人民亞歐會議

早在一九九六年第一屆亞歐會議在曼谷舉行的前兩天，民間自發的人民亞歐會議也在當地舉行，其主要訴求是彌補亞歐會議之不足。同樣的，在第二、三、四屆亞歐會議時，人民亞歐會議也如法炮製，並給於亞歐會議強烈的批評，終於引起了歐盟的注意。

比如，社會變遷的問題，就是一個極為重要的議題。因為在全球化的影響之下，亞、非以及中南美洲的落後國家受創甚鉅，日益貧窮，導致社會問題層出不窮，還有全世界各國的社會中，或多或少都會有一些人被邊緣化，如何照顧這些弱勢族群的利益，則是人民亞歐會議的重要議題之一。因此，這次人民亞歐會議再度以此為主要訴求之一，並敦促各會員國在亞歐會議的架構之內，要建立第四支柱，也就是「社會論壇」（social forum），來積極處理這個問題。^⑤在這一方面，歐盟執委會已有正面的回應，並還提供經費予以支援，可見該會議與歐盟的關係，已轉變成既批評又合作的階段。^⑥

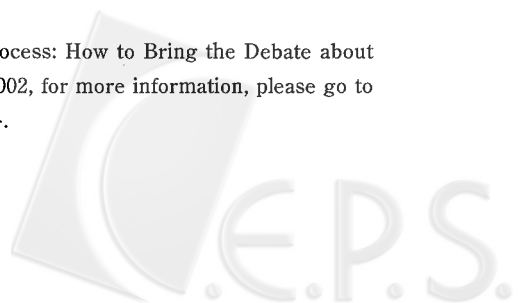
此外，此次亞歐人民會議還提及對於水資源與食物來源的保障，並反對健保與教育資源的私有化以及國際貿易的自由化，再者，值得注意的是，此次人民亞歐會議還特別強調反對以武力解決爭端，而美國攻打伊拉克問題自然是主要的目標，況且美國還利用反恐為藉口來限制人身自由，更是可議。^⑦

由於人民亞歐會議的左傾色彩以及其所提出的尖銳批評，許多亞歐國家政府都對其敬而遠之。可是，基於其參與者的勢力日益增加，此次共有來自亞歐三十餘國的六

註^⑤ “Human Rights, People’s Security, and Sustainable Development - Under Attack, Final Declaration of ASEM 4 People,” *ASEM4 People Forum 22 September 2002* (<http://www.asem4people.dk?www_settings/index.asp?id=22>) ; “A Proposal for a ‘Social Forum’ in the ASEM Process,” International Organizing Committee Asia Europe People’s Forum, ASEM 2000 People’s Forum, July 11, 2000, for more information, please go to the website at <<http://www.nodong.org/english/special-asem/asem-12-socialforum.htm>>.

註^⑦ International Workshop, Social Policies and the ASEM Process: How to Bring the Debate about Social Policy into the ASEM Process? Berlin, 4-5 March 2002, for more information, please go to the website at <<http://www.tni.org/asem/acts/berlin.htm>>.

註^⑥ 同註^⑤。



百餘個人民團體參加，這也形成全球化過程當中的重要部份，其影響力不容忽視。當歐盟正在考慮要採納該會議的部分主張時，這種由外部的影響而導致進一步整合的現象，乃融合論的一種具體呈現，也值得重視。

捌、後續發展

自第四屆亞歐會議召開以來，一如往常地召開了一系列的部長、資深官員、專家與學者的會議，總計 24 次，^③其所涉及的層面包括經貿交流、文化與文明會議、兩性平權、全球化、反恐與環保等等，其中經貿議題共計九次，政治與社會議題也是九次，而文化議題居次，共計六次。這些議題都是當前亞歐國家最關心的議題，其中最具代表性的，則是在二〇〇三年七月在印尼峇里（Bali）所舉行的第五屆亞歐外長會議。

一如前述，此次外長會議的功能，也就是在為下一屆亞歐會議做彙整意見的準備工作，因而值得關注。值得一提的是，此次參與的人員當中，亞洲部分外長全數到齊，歐洲部分則只有比利時、義大利與愛爾蘭外長參與，其餘要不是合作發展部部長就是次長級與司長級的代表，可見歐方對此會議重視的程度與亞方有別，當前歐盟統合的發展勢必要比亞歐會議來得重要，同時這也與歐方對此會議期待不高有關。^④

再以此次外長會議後所發表的主席聲明內容來分析，^⑤其主要議題包括國際新情勢、伊拉克戰後問題、中東和平進程、朝鮮半島問題、反大規模殺傷性武器擴散、反恐、亞歐的新發展、後 SARS、永續發展以及亞歐會議的擴大等問題。在有關伊拉克方面，聲明中還是強調聯合國機制的的作用，在中東問題方面則也還是支持巴勒斯坦建國，在朝鮮半島方面則也還是主張非核化，這些都與上次亞歐會議的結論相同，而不同的則是對於緬甸的態度。

以往，東協國家對於歐方反對緬甸加入亞歐會議都十分反感，尤其馬來西亞前總理馬哈地的反彈最激烈。^⑥近來，由於緬甸軍事執政團在二〇〇三年五月再度以高壓手段鎮壓該國反對派，並拘捕其領導人、諾貝爾和平獎得主翁山蘇姬（Aung San Sun Kyi），導致全世界多數國家的譴責。^⑦明顯的，亞洲國家的立場也開始轉變，正對緬甸政府展開不同程度的施壓行動。因此，亞歐會議的擴張問題，原本亞方堅持緬甸、寮國與柬埔寨三個東協會員國同時加入，以與歐盟十個新會員國加入為交換的默契，也已受到影響，未來的發展如何，還需繼續觀察。

註③ For more information, please go to the website at <http://europa.eu.int/comm/external_relations/asia/news/index.htm>.

註④ For more information, please go to the website at <<http://www.iias.nl/asem/asem2003/FMM5.html>>.

註⑤ 同前註。

註⑥ For more information, please go to the website at <<http://www.ibiblio.org/obl/reg.burma/archives/199709/msg00033.html>>.

註⑦ For more information, please go to the website at <http://www.utusan.com.my/utusan/content.asp?y=2003&dt=0723&pub=Utsan_Express&sec>.



玖、結 語

由於九一一事件的影響，亞歐會議的會員國們都感到各國面對國際重大危機的無力感，因而積極加強交流與合作，乃是此次亞歐會議最重要的共識與動力，導致亞歐雙方更加坦誠相待，雙方交往更加務實，而歐洲國家也加強了對於此會議重視的程度，這也為未來的亞歐關係奠定了更加堅實的基礎，也可算是此次亞歐會議最大的成果。因此，此次亞歐會議的主題可說就是圍繞在反恐方面，各會員國為了加強共識而淡化歧見，比如對於中國人權問題的漠視，就是很好的實例。同時，這也可視為在全球化的影響下，各國、各區域組織以及跨區域組織等所作出的具體因應措施。

若我們對於亞歐會議的要求不高的話，此一非正式的論壇著實也發揮了相當溝通與交流合作的作用，現在正向著尋求共識的方向邁進。再加上，原本敏感或歧見甚高的議題也已被提出討論，可說是亞歐會議的重大成就。易言之，在這麼多的國家中，一方面要保持各國的尊嚴，另一方面又要達到求同存異的目的，原本就十分難能可貴，亞歐會議確實功不可沒。再者，亞歐會議提供了亞歐雙方一個良好的整合機制與平台，比如在世貿組織或甚至聯合國方面，許多相關的議題就都可以先在亞歐會議的框架之下，相互討論進而形成共識，這對於亞歐會議各會員國利益之維護，必有所助益。

只是，亞歐會議的決議都不具法律的拘束力，要想朝向一個具體解決爭議的機制發展，還有相當的距離。雖然如此，此次會議對於填補亞歐之間所謂「短缺的聯繫」，則有不可磨滅的貢獻，同時，在此會議過程中，亞歐國家與美國分廷抗禮的態勢極為明顯，從強調聯合國的地位到朝鮮半島問題等等，必定對於美國相關的政策有所影響。

基本而言，中國與歐盟在許多國際問題上的立場相當一致，雙方政府之間的合作也都進行十分順暢。在當前動盪的國際局勢中，亞歐會議將會有較好的發展勢頭，中國在亞歐會議的地位也會因其經濟力量的增長而不斷提昇。在中國與歐盟的關係方面，基於利益遠大過於矛盾的情勢，同樣也會有比較順利的發展，前景看好。

* * *

(收件：91年10月31日，修正：92年5月9日，接受：92年5月13日)



The Development of the Fourth ASEM

Shao-cheng Tang

Abstract

The 4th ASEM took place in September 2002 in Copenhagen. Although ASEM is an informal forum, it was one of the most important cross-continental events after the September 11 incident. In this article, the perspective of globalization will be adopted for gaining an understanding of the value of ASEM.

Member states attached much importance to the ASEM, and results were significant. Due to the impact of the September 11 incident, anti-terrorism was the main topic of the meeting. Member states reached a consensus on a number of issues. The emphasis on the function of the United Nations and the stance on the Korean Peninsula crisis, however, differ from the position of the United States. This agreement can be regarded as a significant improvement on the search for so-called "missing link" between Asia and Europe.

Still, the ASEM has to overcome some problems, such as the way Europeans and Asians treat each other, the meeting's transparency and the criteria for newcomers to join, the solution of which needs good will from both sides.

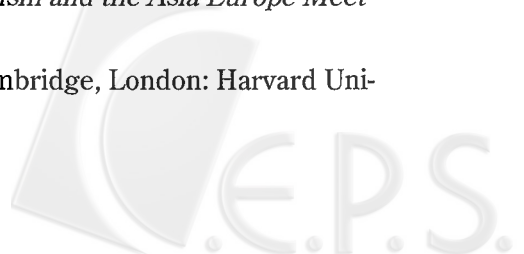
At the ASEM 4 gathering, China played an important role. Right after the ASEM meeting, the 5th EU-China Summit took place. The influence of China in both frameworks concerning issues related to Taiwan is noteworthy.

Keywords: Globalization Theory; Integration Theory; Fusion Thesis; Asia-Europe Meeting; ASEM Foreign Ministers Meeting; ASEM Economic Ministers Meeting; 5th China-EU Summit; Korea Question; Anti-terrorism Question; People's ASEM



參考文獻

- 白瑞英、康增奎等 (2002), 《歐盟：經濟一體化理論與實踐》，北京：經濟管理出版社。
- 許通美 (1999), 《探究世界新秩序》，北京：中央編譯出版社。
- 湯紹成 (1998), 「一九九六年曼谷『亞歐會議』的後續發展」, 《問題與研究》, 37, 35-44。
- 楊麗慧、阿薩德拉吉夫 (主編) (2001), 《亞歐縱橫談，許通美演講與言論集》，新加坡：世界科技出版公司。
- 趙俊傑 (2002), 《21 世紀的歐盟經濟發展戰略》，北京：中國城市出版社。
- Algieri, Franco (1999), "The Coherence Dilemma of EU External Relations: The European Asia Policy," *Journal of the Asia Pacific Economy*, 4: 1, 81-99.
- Arendal, Robert S. (2001), "For a Better Tomorrow: Asia-Europe Partnership in the 21st Century," In Wim Stokhof and Paul van der Velde, (eds.), *Asian-European Perspectives: Developing the ASEM Process*, London: Curzon Press, 20-32.
- Asia-Europe Foundation (2000), *ASEF: Connecting Asia and Europe 1997-2000*, Singapore: Asia-Europe Foundation, 1-114.
- Avila, John Lawrence V. (1999), "Regional Cooperation in APEC and ASEM: An Institutional Perspective," *PASCN Discussion Paper No. 99-18*, Philippine APEC Study Center Network (PASCN).
- Baylis, John and Steve Smith (1997), *The Globalization of World Politics. An Introduction to International Relations*, Oxford, U.K.: Oxford University Press.
- Carson, Thomas (2002), "The Axis of Evil and the War on Terrorism," <http://www.fpa.org/newsletter_info2428/newsletter_info.htm>.
- "Chairman's Statement" (2002), Fourth ASEM Foreign Ministers Meeting, Madrid, 6-7 June (<http://europa.eu.int/comm/external_relations/asem/min_other_meeting/for_min4.htm>).
- Colome, Delfin (2001), "The Asia-Europe Foundation: Innovation & Challenge," *Panorama*, Makati City, Philippines, 5-14.
- Dent, Christopher M. (2003), "From Interregionalism to Transregionalism? The Future of ASEM," *Asia-Europe Journal*, 1: 2, 1-13.
- Dent, Christopher M., and David W. F. Huang, (eds.), (2002), *Northeast Asian Regionalism: Learning from the European Experience*, New York: Routledge Curzon.
- Gilson, Julie (2002), *Asia Meets Europe: Inter-Regionalism and the Asia-Europe Meeting*, Cheltenham, U.K.: Elgar Publishers.
- Hardt, Michael and Antonio Negri (1999), *Empire*, Cambridge, London: Harvard University Press.



- Lee, Chong-wha (2000), *The Seoul 2000 Summit: The Way Ahead for the Asia-Europe Partnership*, The Korea Institute for International Economic Policy.
- Letta, Corrado G. M. (2002), *ASEM's Future*, Vol. II, Bologna: Lo Scarabeo Editrice.
- Letta, Corrado G. M. (2002), *ASEM's Future*, Vol. I, Bologna, Lo Scarabeo Editrice.
- Luard, Evan (1990), *The Globalization of Politics. The Changed Focus of Political Action in the Modern World*, Bristol: Macmillan.
- Oh, Young-jin (2002), "Kim's ASEM Swan Song Meets Round of Applause," <http://www.hankooki.com/kt_nation/200209/t20020924182212411110.htm>.
- "Political Declaration for Peace on the Korean Peninsula," (2002), ASEM IV- Future, Asia Europe Meeting Summit, Copenhagen, September 23, 2002, <http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/asem/asem_summits/asem4/3.htm>.
- Preston, P. W. and Julie Gilson (2001), *The European Union and East Asia: Interregional Linkages in a Changing Global System*, Cheltenham, U. K.: Edward Elgar.
- Rees, G. Wyn (1993), *International Politics in Europe, The New Agenda*, London, New York: Routledge.
- Reiterer, Michael (2002), *Asia-Europe, Do They Meet? Reflections on the Asia-Europe Meeting (ASEM)*, Singapore: Asia-Europe Foundation.
- Rhodes, Martin, Paul Heywood, Vincent Wright (1997), *Development in West European Politics*, London: Macmillan Press Ltd.
- Rosamond, Ben (2000), *Theories of European Integration*, New York: Palgrave.
- Stokhof, Wim and Paul van der Velde, (eds.), (1999), *ASEM, the Asia-Europe Meeting: A Window of Opportunity*, London: Kegan Paul International in association with International Institute for Asian Studies.
- Stokhof, Wim and Paul van der Velde, (eds.), (2001), *Asian-European Perspectives: Developing the ASEM Process*, London: Curzon Press.
- Yeo Lay Hwee (2002), *ASEM The Asia-Europe Meeting Process: From Sexy Summit to Strong Partnership*, Copenhagen: Danish Institute of International Affairs.

